



Nämnden Svenska rum

22.04.2021

## Sammanträde

Tid 22.04.2021 kl. 17:30 - 20:30

Plats Elektroniskt Teams-sammanträde

### Närvarande

Present	Lönnqvist Bo	ordförande	
	Meurman Kristian	medlem	
	Ahjolinn Pia	ersättare	
	Becker Emilia	medlem	
	Forsberg Henrik	ersättare	anlände kl. 17:49 efter § 37
	Grönholm Bo	medlem	avlägsnade sig kl. 20:05 § 45
	Gästrin Eva-Lena	medlem	
	Karlemo Pontus	medlem	
	Kivilaakso-Wellmann Eva	medlem	
	Korhonen Anna	medlem	
	Krogius Edward	medlem	avlägsnade sig kl. 20:24 § 45
	Paatero Hanna	medlem	
	Wenman Mikaela	medlem	
	Vuornos Henrik	representant för stadsstyrelsen	
	Weurlander Hans	representant för ungdomsfullmäktige	avlägsnade sig kl. 19:35 efter § 44
	Jaakkola Tomas	representant för personalen	avlägsnade sig kl. 19:35 efter § 44
	Rinta-aho Harri	bildningsdirektör	avlägsnade sig kl. 19:35 efter § 44
	Högström Barbro	direktör för svenska bildningstjänster	
	Ahola Minna L	måltidstjänstdirektör	avlägsnade sig kl. 18:29 före § 38
	Junninen Hellen	operativ direktör, Esbo Catering Ab	avlägsnade sig kl. 18:29 före § 38
	Huusko-Pelkkala Tarja	kundchef, Esbo Catering Ab	avlägsnade sig kl. 18:29 före § 38
	Lanu Karolina	kommunikationsspecialist	avlägsnade sig kl. 19:35 efter § 44
	Pullinen Paula	förvaltningsplanerare, sekreterare	

Borta

Ahjolinn Alexander  
Helenius Jani

Underskrifter

Bo Lönnqvist  
ordförande

Paula Pullinen  
sekreterare

Protokollet justerat och godkänt

Eva Kivilaakso-Wellmann  
protokolljusterare

Protokollet framlagt

Detta protokoll publicerades i det allmänna datanätet 27.04.2021

**Ärenden**

<b>Paragraf</b>	<b>Bilaga</b>	<b>Rubrik</b>	<b>Sida</b>
§ 36		Konstaterande av sammanträdets laglighet och beslutsförhet	5
§ 37		Val av protokolljusterare	6
§ 38		Effekter på nämnden Svenska rums beviljade och sökbara verksamhetsunderstöd för grundläggande konstundervisning på grund av undantagsförhållandena orsakade av coronaviruset	7
§ 39	1	Principer för startpengsunderstöd för småbarnspedagogik	11
§ 40		Syskontillägget för stöd för privat vård	14
§ 41		Sammanslagning av Portängens gruppfamiljedaghem med Portängens daghem från och med 1.8.2021	17
§ 42	2	Granskning av Esbo Arbetarinstituts kursavgifter fr.o.m. 1.8.2021	19
§ 43		Beslut, brev och aktuella ärenden	22
§ 44		Beslut av tjänsteinnehavare och direktorer	24
§ 45		Sekretessbelagt ärende	28

## § 36

**Konstaterande av sammanträdets laglighet och beslutsförhet****Beslut**

Ordföranden konstaterade att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutsfört.

**Redogörelse**

Nämnden Svenska rum hade sammankallats genom en möteskallelse 15.4.2021. Kallelsen var undertecknad av nämndens ordförande och hade sänts till nämndens ledamöter och andra som har rätt att närvara. Föredragningslistan hade även sänts till ersättarna för kännedom.

(Enligt Esbo stads förvaltningsstadga del II, § 3 och § 10)

Esbo stad

Protokoll

6/30

Nämnden Svenska rum

§ 37

22.04.2021

§ 37

## **Val av protokolljusterare**

**Beslut**

Eva Kivilaakso-Wellmann utsågs att justera protokollet.

Esbo stad

Protokoll

7/30

Nämnden Svenska rum

§ 38

22.04.2021

5574/02.05.02/2021

Nämnden Svenska rum 22.04.2021 § 38

§ 38

## **Effekter på nämnden Svenska rums beviljade och sökbara verksamhetsunderstöd för grundläggande konstundervisning på grund av undantagsförhållandena orsakade av coronaviruset**

Beredning och upplysningar:  
Honkanen Skoog Sanja

fornamn.efternamn@esbo.fi  
Växel 09 816 21

### **Förslag**

Bildningsdirektör Rinta-aho Harri

Nämnden Svenska rum

1

beslutar att beviljat regelbundet verksamhetsunderstöd för år 2021 för grundläggande konstundervisning för läroanstalter som omfattas av lagstadgat statsunderstöd inte kommer att återkrävas om orsaken till att understödsprinciperna inte följts är de begränsningar i undervisning och hobbyverksamhet som listas i redogörelsedelen.

2

beslutar att sökande av verksamhetsunderstöd för grundläggande konstundervisning för år 2022 har möjlighet att under ansökningstiden skicka in ansökans bilagor utan att de bestyrkts av årsmötet eller liknande organ. Detta förutsätter att den sökande skickar in bestyrkta dokument till Svenska bildningstjänster före utgången av den tidsfrist, 31.5.2021, som meddelats. Om den sökande inte skickar in dokumenten före utgången av tidsfristen kommer inte understödsansökan att behandlas.

### **Behandling**

### **Beslut**

Nämnden Svenska rum

Förslaget godkändes enhälligt.

## Redogörelse

Statsrådets förordning (126/2020) 10 § om temporära begränsningar av skyldigheten att ordna småbarnspedagogik samt undervisning och utbildning fastställer att om det för en utbildningsanordnare som avses i 2 § i lagen om grundläggande konstundervisning (633/1998) inte är möjligt att ordna sådan utbildning som avses i lagen på annat sätt än som närundervisning behöver utbildningsanordnaren inte ordna utbildning.

Undervisnings- och kulturministeriet (UKM) och Institutet för hälsa och välfärd (THL) gav den 2.2.2021 anvisningar om hur hobbyverksamhet för barn och unga kan ordnas, begränsas och avbrytas på de epideminivåer som anges i statsrådets principbeslut från den 26.1.2021.

Enligt de riktlinjer som Huvudstadsregionens coronasamordningsgrupp dragit upp, tillåts endast hobbyverksamhet för barn födda 2008 och senare i Esbo stad lokaler. Detta gäller under perioden 1.3-30.4.2021.

Stadsrådets rekommendation till den grundläggande konstundervisningen är därför att närundervisningen ställs in och att undervisning och handledning i så stor utsträckning som möjligt ordnas på alternativa sätt, bland annat genom distansstudier, digitala läromiljöer och lösningar samt vid behov genom självständiga studier.

För barn födda 2008 eller senare är det möjligt att fortsätta med hobbyverksamhet som närundervisning om de säkerhetsanvisningar som satts upp kan följas. Alla de läroanstalter inom grundläggande konstundervisning som fortsatt med närundervisning har ombetts skicka in ett skriftlig hälsosäkerhetsplan till stadens lokal-enhet där det tydligt framgår att de anvisningar staden gett efterföljs.

Det är möjligt att nuvarande restriktioner fortsätter längre än det datum (30.4.2021) som satts för tillfället.

[Anordnande av grundläggande konstundervisning under rådande undantagsförhållanden och av nämnden beviljade verksamhetsunderstöd för år 2022](#)

I Esbo ordnar 19 olika läroanstalter grundläggande konstundervisning (17 på finska, en på svenska och en i huvudsak på engelska). Den finskspråkiga utbildnings- och dagvårdsnämnden har beviljat understöd för år 2021 till 13 av läroanstalterna och nämnden Svenska rum till en (1) läroanstalt som bedriver grundläggande konstundervisning på svenska. Nämnden Svenska rum beviljade (SVERUM 10.12.2020 § 102) Musikinstitutet Kungsvägen/Ēbuf r.f., som får lagstadgat statsstöd för grundläggande konstundervisning, 638 370 euro i regelbundet verksamhetsbidrag för år 2021. Understödet inkluderar verksamhetsbidrag och kostnader för utrymmen.



Enligt understödsprinciperna som den finskspråkiga utbildnings- och dagvårdsnämnden (22.10.2014 § 189) och nämnden Svenska rum (23.10.2014 § 81) beslutat om har nämnden möjlighet att återkräva beviljat verksamhetsunderstöd om den som beviljats understöd inte följer understödsprinciperna, har uppgett felaktig information eller om beslutet om understöd ändras eller upphävs på grund av ändringssökande.

Därför föreslås det att Nämnden Svenska rum beslutar att det av nämnden 10.12.2020 § 102 beviljade understödet för grundläggande konstundervisning för år 2021 inte kommer att återkrävas om orsaken till varför understödsprinciperna inte följts är det av coronaviruset orsakade undantagsförhållandet.

[Ansökan om verksamhetsunderstöd för grundläggande konstundervisning för år 2022](#)

Ansökan om verksamhetsunderstöd för grundläggande konstundervisning för år 2022 pågår den 1-30.4.2021. Enligt understödsprinciperna behandlas inte försenade eller bristfälliga ansökningar (SVERUM 23.10.2014 §81)

I beslutsförslaget till nämnden föreslås det därför att det, på grund av undantagsförhållandena orsakade av coronaviruset, är möjligt att under ansökningstiden skicka in verksamhetsunderstödsansökans bilagor utan att årsmötet (eller sökandes motsvarande beslutsorgan) bestyrkt dem. Om den sökande väljer detta förfarande ska bilagor som bestyrkts av årsmötet eller motsvarande organ skickas in till Svenska bildningstjänster senast den 31.5.2021. Den sökande ska tydligt ange i sin verksamhetsunderstödsansökan att bilagorna inte är kompletta. Därtill föreslås det att verksamhetsunderstödsansökningar som innehåller obestyrkta bilagor inte kommer att behandlas om dessa inte kompletteras med bestyrkta bilagor som skickas in till resultatenheten senast den 31.5.2021.

I beredningen av år 2022 verksamhetsunderstöd kommer även användningen av det verksamhetsunderstöd som beviljats för 2021 att beaktas.

Motsvarande ärende behandlas av den finskspråkiga utbildnings- och dagvårdsnämnden 21.4.2021.

## Beslutshistoria

Esbo stad

Protokoll

10/30

Nämnden Svenska rum

§ 38

22.04.2021

Tilläggsmaterial

Understödsprinciper för grundläggande konstundervisning från 1.1.2015

Esbo stad

Protokoll

11/30

Nämnden Svenska rum

§ 39

22.04.2021

2456/02.05.00/2021

Nämnden Svenska rum 22.04.2021 § 39

§ 39

## Principer för startpengsunderstöd för småbarnspedagogik

Beredning och upplysningar:  
Peltonen Anne  
Westerlund Mia  
fornamn.efternamn@esbo.fi  
Växel 09 816 21

### Förslag

Bildningsdirektör Rinta-aho Harri

Nämnden Svenska rum beslutar att det till de principer för startpeng för småbarnspedagogik som anges i bilagan fogas beviljande av startpeng åt daghem som ordnar småbarnspedagogik med servicesedel för inrättande av nya platser för småbarnspedagogik. Tillägget finns i bilagan markerat med rött. Beslutet gäller från 1.5.2021.

### Behandling

### Beslut

Nämnden Svenska rum

Förslaget godkändes enhälligt.

### Redogörelse

Enligt I delen 4 kap. 13 § 15 punkten i Esbo stads förvaltningsstadga godkänner nämnden Svenska rum principerna för beviljande av understöd. Enligt 13 § 16 punkten ska nämnden Svenska rum besluta om beviljande av understöd. Nämnden kan föra över beslutanderätt på tjänsteinnehavare i de fall som avses i punkt 16.

Enligt 1 § 2 punkten i nämnden Svenska rum beslut om delegering av beslutanderätten till tjänsteinnehavare vid Svenska bildningstjänster och bildningssektorns stab beslutar direktören för Svenska bildningstjänster om startpeng till en privat småbarnspedagogisk enhet.

Startpengsunderstöd som betalas till privata producenter av småbarnspedagogik.

Privata producenter av småbarnspedagogik har fått startpengsunderstöd sedan 2007. För närvarande gäller de principer för startpengsunderstöd inom småbarnspedagogik som godkänts av finska dagvårds- och utbildningsnämnden 13.12.2017 § 169 och nämnden Svenska rum 14.12.2017 § 58.

Service nätverket för småbarnspedagogik baserar sig på ett nätverk av kommunala daghem, som kompletteras av privata daghem. Med startpengsunderstödet stöds privata serviceproducenters möjligheter att inleda småbarnspedagogisk verksamhet i Esbo.

Startpengsunderstöd kan enligt de nuvarande grunderna beviljas daghem och gruppfamiljedaghem som verkar med stöd för privat vård.

I Esbo tas det från 1.8.2021 i bruk en servicesedel för småbarnspedagogik. Enligt de nuvarande grunderna är det inte möjligt att bevilja startpengsunderstöd åt servicesedeldaghem.

Esbo vill utveckla service nätverket inom småbarnspedagogiken på ett balanserat sätt i samarbete med privata serviceproducenter. Serviceproducenterna ska ha lika möjligheter att inrätta nya platser för småbarnspedagogik i Esbo oberoende av om tjänsten produceras med servicesedel eller med stöd för privat vård.

För utbildnings- och dagvårdsnämnden och nämnden Svenska rum föreslås att det från och med 1.5.2021 beviljas startpeng också åt privata daghem som ordnar småbarnspedagogik med servicesedel för inrättande av nya platser för småbarnspedagogik.

I Esbo finns redan för närvarande daghem som är verksamma med stöd för privat vård eller köpavtalsdaghem som har ansökt om eller senare ansöker om att bli servicesedelproducenter inom småbarnspedagogiken. Startpeng beviljas inte för dessa nuvarande småbarnspedagogiska platser när verksamheten övergår till småbarnspedagogik med servicesedlar, eftersom platserna inte är nya och således inte ökar det totala antalet platser inom småbarnspedagogiken i Esbo. Då omvandlas endast sättet att producera tjänsten från stöd för privat vård eller köpta tjänster till servicesedelverksamhet. En del av dessa serviceproducenter har fått startpeng när de inlett sin verksamhet med stöd för privat vård.

Utbildnings- och dagvårdsnämnden har fattat beslut om principerna för startpengsunderstöd på sitt möte 30.3.2021.

Esbo stad

Protokoll

13/30

Nämnden Svenska rum

§ 39

22.04.2021

Bilagor

- 1 Principer för beviljande av startpeng inom svenskspråkig småbarns pedagogisk verksamhet 2021

Esbo stad

Protokoll

14/30

Nämnden Svenska rum

§ 40

22.04.2021

2455/02.05.00/2021

Nämnden Svenska rum 22.04.2021 § 40

§ 40

## Syskontillägget för stöd för privat vård

Beredning och upplysningar:  
Peltonen Anne  
Mattila Virpi  
Bigos Lucia  
fornamn.efternamn@esbo.fi  
Växel 09 816 21

### Förslag

Bildningsdirektör Rinta-aho Harri

Nämnden Svenska rum beslutar att från och med 1.8.2021 höja det kommundillägg som betalas för syskon, så att det utgör 60 procent av den avgift för småbarnspedagogik som serviceproducenten tar ut av familjen, dock högst 173 euro per månad. En förutsättning för betalning av kommundillägget är att serviceproducenten sänker avgiften för småbarnspedagogik för barnet som får syskontillägg med ett belopp som motsvarar syskontillägget.

Syskontillägg betalas från och med det andra barnet till familjer som har fler än ett barn i småbarnspedagogik som ordnas av en privat serviceproducent i daghem, i gruppfamiljedaghem eller i familjedagvård i serviceproducentens hem. Syskontillägg betalas också till en familj i vilken något av syskonen till barnet som deltar i ovan nämnda privata småbarnspedagogik är i kommunal småbarnspedagogik eller i småbarnspedagogik som ordnas som köpta tjänster eller med servicesedel.

### Behandling

### Beslut

Nämnden Svenska rum

Förslaget godkändes enhälligt.

## Redogörelse

Esbo stad betalar kommundillägg för privat vård till småbarnspedagogik för femåringar och till familjer som har fler än ett barn i småbarnspedagogik.

Till familjer som har flera barn i småbarnspedagogik har kommundillägg betalats som så kallat syskontillägg från 1.1.2018. Det syskontillägg som betalas från och med familjens andra barn i småbarnspedagogik ger familjerna en bättre möjlighet att ansöka om en plats i småbarnspedagogik också inom en privat dagvårdsenhet. För närvarande är syskontillägget högst 144 euro i månaden per barn från och med det andra barnet. I den kommunala småbarnspedagogiken är den klientavgift som betalas för det andra barnet 50 procent av den avgift som skulle ha fastställts för barnet utan syskonprincipen.

Vid fastställandet av syskontilläggets maximibelopp har grunderna för avgifter för kommunal småbarnspedagogik tillämpats. Det belopp som betalas är högst detsamma som familjen skulle få som avgiftssänkning i den kommunala småbarnspedagogiken.

Folkpensionsanstalten har inte möjlighet att betala närmare specificerade kommundillägg av denna typ. Därför sköter bildningssektorns ekonomienhet betalningen av syskontillägg till serviceproducenten.

### Motiveringar till förslaget

Grunderna för klientavgifterna inom den kommunala småbarnspedagogiken ändras från 1.8.2021 på grund av en ändring av lagen om klientavgifter inom småbarnspedagogiken. Syskonrabatten för familjens andra barn inom kommunal småbarnspedagogik stiger från nuvarande 50 procent till 60 procent. Från och med 1.8.2021 är sänkningen högst 173 euro per månad.

För nämnden Svenska rum föreslås att också syskontillägget inom stöd för privat vård höjs på motsvarande sätt som inom den kommunala småbarnspedagogiken, det vill säga att det som syskontillägg betalas högst 60 procent av den betalningsandel som familjen betalar till serviceproducenten, dock högst 173 euro per månad. Således är syskontilläggets maximibelopp detsamma som högsta möjliga rabatt som familjen får om barnet deltar i kommunal småbarnspedagogik.

Barnets vårdnadshavare ansöker om syskontillägg av Esbo stad. Tillägget betalas till serviceproducenten inom småbarnspedagogiken på samma sätt som annat stöd för privat vård. En förutsättning för betalning är att serviceproducenten sänker avgiften för småbarnspedagogik för barnet som får syskontillägg med ett belopp som motsvarar syskontillägget.

## Beslutshistoria

Esbo stad

Protokoll

16/30

Nämnden Svenska rum

§ 41

22.04.2021

4578/00.01.00/2021

Nämnden Svenska rum 22.04.2021 § 41

§ 41

## **Sammanslagning av Portängens gruppfamiljedaghem med Portängens daghem från och med 1.8.2021**

Beredning och upplysningar:  
Westerlund Mia

fornamn.efternamn@esbo.fi  
Växel 09 816 21

### **Förslag**

Direktör för Svenska bildningstjänster Högström Barbro

Nämnden Svenska rum beslutar att Portängens gruppfamiljedaghem sammanslås med Portängens daghem från och med 1.8.2021.

### **Behandling**

### **Beslut**

Nämnden Svenska rum

Förslaget godkändes enhälligt.

### **Redogörelse**

#### **Allmänt**

Esbo stads Bildningssektors målsättning under innevarande fullmäktigeperiod är hälsosamma och fungerande lokaler för daghem och skolor. Svenska bildningstjänster har haft som målsättning under fullmäktigeperioden att avstå från små och oändamålsenliga lokaler då servicebehovet möjliggör det.

#### **Motivering**

Portängens gruppfamiljedaghem verkar sedan 1995 i en separat bostadsbyggnad invid Portängens daghem. Daghemmet och bostaden är byggda 1986. En grundrenovering av gruppisets lokaler blev möjlig inom



Esbo lokalers anslag för årsförbättringar under 2020. I och med grundrenoveringen blev det möjligt att samtidigt omvandla lokalerna så att de fyller kraven för daghemslokaler och på så sätt utöka platsantalet på enheten.

Gruppen har i nuläget i enlighet med förordningen om småbarnspedagogik två fostrings-, undervisnings- och vårdansvariga, en gruppfamiljedagvårdare och en barnskötare och därmed maximalt 8 barnplatser. Gruppfamiljedagvårdarbefattningen har varit obesatt i 5 år, barnskötaren är anställd tills vidare. Genom att omvandla lokalerna lämpliga för en daghemsgrupp är det möjligt att ha tre fostrings-, undervisnings- och vårdansvariga i personalen och således en syskongrupp med 15 platser. Ändring av verksamhetsformen innebär också att behörighetskraven på personalen i gruppen ändras vilket innebär att en lärare inom småbarnspedagogik kommer att ansvara för planering och genomförande av den pedagogiska verksamheten.

Öppettiderna för ett gruppfamiljedaghem är begränsade på grund av personalantalet till 8 timmar dagligen och detta räcker ofta inte till för familjernas behov. Då barn på grund av ökat vårdbehov behöver byta till en daghemsgrupp blir det avbrott i kontinuiteten i barnets lärtig.

I enlighet med ovanstående är det ändamålsenligt att ändra verksamhetsformen genom att sammanslå gruppfamiljedaghemmet med daghemmet.

Den föreslagna ändringen har behandlats med gruppens ordinariepersonal i enlighet med lagen om samarbete mellan kommunala arbetsgivare och arbetstagare. Ordinariepersonalen fortsätter i Portängens daghem.

Barnen som beviljats plats på Portängens gruppfamiljedaghem har en placering på Portängens daghem utgående från det ursprungliga beslutet.

## Beslutshistoria

Esbo stad

Protokoll

18/30

Nämnden Svenska rum

§ 42

22.04.2021

6036/02.05.00/2021

Nämnden Svenska rum 22.04.2021 § 42

§ 42

## **Granskning av Esbo Arbetarinstituts kursavgifter fr.o.m. 1.8.2021**

Beredning och upplysningar:  
Westerlund Mia  
Stenbacka Ann-Christine  
fornamn.efternamn@esbo.fi  
Växel 09 816 21

### **Förslag**

Direktör för Svenska bildningstjänster Högström Barbro

Nämnden Svenska rum beslutar att höja prissättningen för Esbo Arbetarinstituts kurser så att A-priset höjs med 0,19 € per timme och de övriga prisklassernas B, C och D prissättning i enlighet med de tidigare godkända koefficienterna utgående från det justerade A-priset. Prisförhöjningen träder i kraft för Esbo arbetarinstitutets kurser från 1.8.2021.

### **Behandling**

Meurman understödd av Becker gjorde följande tilläggsförslag:

"Nämnden Svenska rum ber ledningsgruppen för Esbo Arbetarinstitut att utreda möjligheten till erbjudande av sänkta kursavgifter enligt ansökan på sociala grunder för kursdeltagare som inte hör till en grupp, som berättigar till nedsatt avgift."

Efter avslutad diskussion frågade ordföranden om Meurmans tilläggsförslag kan godkännas. Eftersom ingen motsatte sig det, konstaterade ordföranden att nämnden enhälligt godkänt tilläggsförslaget.

### **Beslut**

Nämnden Svenska rum

1

beslutade att höja prissättningen för Esbo Arbetarinstituts kurser så att A-priset höjs med 0,19 € per timme och de övriga prisklassernas B, C och D prissättning i enlighet med de tidigare godkända koefficienterna utgående från det justerade A-priset. Prisförhöjningen träder i kraft för Esbo arbetarinstitutets kurser från 1.8.2021.

2

bad ledningsgruppen för Esbo Arbetarinstitut att utreda möjligheten till erbjudande av sänkta kursavgifter enligt ansökan på sociala grunder för kursdeltagare som inte hör till en grupp, som berättigad till nedsatt avgift.

## Redogörelse

Enligt fullmäktiges beslut 14.3.2016 ska prissättning årligen ses över för de icke lagstadgade avgiftsbelagda serviceformerna i förhållande till produktionskostnaderna.

Nämnden Svenska rum beslutade 13.2.2020 § 17 att avstå från en justering av Esbo arbetarinstituts priser eftersom indexjusteringen år 2020 var 0,5 %.

I diskussioner med Omnia har Svenska bildningstjänster kommit överens om att följa Espoon työväenopistos prissättning även år 2021 och höjer priset för en undervisningstimme i A-prisklassen med 0,19 € från och med 1.8.2021.

De tre prisklasserna Esbo arbetarinstitut har infört för kursavgifter riktade för undervisning inom den fria bildningen är:

- A-pris: grundpris. Grundpriset ger kunderna möjlighet att delta i kurserna till ett gängse pris i enlighet med lagen om fritt bildningsarbete.
- B-pris: förhöjt pris (1,5 x A-pris). Det förhöjda priset kan användas för kurser som har extra utgifter gentemot de grundprissatta. t.ex. tilläggspersonal (modeller, ackompanjerare) eller tilläggsutrustning eller motsvarande.
- C-pris: högsta priset (2 x A-pris). Det högsta priset används för kurser som har dyra lärare, metoder eller licenser.

Övriga faktorer som inverkar på denna prissättning för kurser inom fria bildningen:

- Avgiftsfria kurser med Kaikukortet
- Seniorkurserna alltid till A-pris
- Arbetslöshetsrabatt 50 % från alla kurser
- Studiesedelkurserna med understöd av utbildningsstyrelsen

För utöver dessa prisklasser har Nämnden Svenska rum 9.12.2020 § 33 godkänt en D-prisklass för säljkurser. Priset beräknas med koefficienten 3 x A-prisklassen pris.

## Beslutshistoria

Esbo stad

Protokoll

20/30

Nämnden Svenska rum

§ 42

22.04.2021

Bilagor

2 Esbo arbetarinstituts prislista 1.8.2021

Tilläggsmaterial

Prissättning för Esbo Arbetarinstituts kurser från och med 1.8.2020

Esbo stad

Protokoll

21/30

Nämnden Svenska rum

§ 43

22.04.2021

1798/00.02.01/2021

Nämnden Svenska rum 22.04.2021 § 43

§ 43

## **Beslut, brev och aktuella ärenden**

Beredning och upplysningar:  
Pullinen Paula

fornamn.efternamn@esbo.fi  
Växel 09 816 21

### **Förslag**

Direktör för Svenska bildningstjänster Högström Barbro

Nämnden Svenska rum antecknar för kännedom Esbo stads handikappombudsmannens utredning 2020.

### **Behandling**

Skolmat, kundnöjdhetsenkäterna (efter § 37)

- Esbo stads måltidstjänsterna, måltidstjänstdirektör Minna Ahola
- Esbo Catering Ab, operativ direktör Hellen Junninen och kundchef Tarja Huusko-Pelkkala

### **Beslut**

Nämnden Svenska rum antecknade för kännedom

1  
Esbo stads handikappombudsmannens utredning 2020,

2  
Esbo Caterings och måltidstjänsternas redogörelse.

### **Redogörelse**

Handikappombudsmannen främjar handikappades jämlikhet och verksamhetsmöjligheter i Esbo. Ombudsmannen utdelar aktuell

Esbo stad

Protokoll

22/30

Nämnden Svenska rum

§ 43

22.04.2021

information om handikappfrågor för beslutsfattare, beredare, handikapporganisationer och invånare.

Handikappombudsmannens utredning 2020 behandlas i [social- och hälsovårdsnämnden 17.3.2021](#).

## **Beslutshistoria**

Tilläggsmaterial

Handikappombudsmannens utredning 2020 (FI)

## § 44

**Beslut av tjänsteinnehavare och direktioner****Förslag**

Direktör för svenska bildningstjänster Barbro Högström:

Nämnden Svenska rum beslutar enligt kommunallagen 92 § att inte ta upp nedannämnda beslut till behandling:

**Direktör för Svenska bildningstjänster****Ekonomiärenden**

16.04.2021 § 2

Ansökan om specialunderstöd för det fria bildningsarbetet 2021 från Utbildningsstyrelsen

**Personalärenden**

06.04.2021 § 23

Elevhandledare, tjänsten lämnas obesatt, vakansnummer 803915, Mattlidens skola. Tjänsten är lokaliserad i resultatenheten Svenska bildningstjänster, arbetsnummer ESPOO-03-2904-20

09.04.2021 § 24

Lektor i bildkonst i grundskolan, anställning i fast tjänst, vakansnummer 803918, skolan där tjänsten är lokaliserad då tjänsteförhållandet inleds Storängens skola. Arbetsnummer ESPOO-03-461-21

13.04.2021 § 25

Klasslärare, anställning i fast tjänst, vakansnummer 800906, skolan där tjänsten är lokaliserad då tjänsteförhållandet inleds Karamalmens skola. Tjänsten är lokaliserad i resultatenheten Svenska bildningstjänster, arbetsnummer ESPOO-03-561-21

20.04.2021 § 26

Lektor i religion i grundskolan, anställning i fast tjänst, vakansnummer 803914, skolan där tjänsten är lokaliserad då tjänsteförhållandet inleds Mattlidens skola. Tjänsten är lokaliserad i resultatenheten Svenska bildningstjänster, arbetsnummer ESPOO-03-445-21

20.04.2021 § 27

Lektor i matematik, fysik och kemi i grundskolan, tjänsten lämnas obesatt, fast tjänst, vakansnummer 949005, 803907, Mattlidens skola, arbetsnummer ESPOO-03-26-21

20.04.2021 § 28

Specialklasslärare, tjänsten lämnas obesatt, fast tjänst, vakansnummer 801936, Mattlidens skola, arbetsnummer ESPOO-03-436-21

**Rektor, Boställsskolan****Personalärenden**

13.04.2021 § 2

Timlärare, anställning i tjänsteförhållande för viss tid, skolan där tjänsten är lokaliserad då tjänsteförhållandet inleds Boställsskolan. Tjänsten är lokaliserad i resultatenheten Svenska bildningstjänster, arbetsnummer ESPOO-03-407-21

**Rektor, Karamalmens skola****Personalärenden**

12.04.2021 § 2

Klasslärare, anställning i tjänsteförhållande för viss tid, vakansnummer 800912, skolan där tjänsten är lokaliserad då tjänsteförhållandet inleds Karamalmens skola. Tjänsten är lokaliserad i resultatenheten Svenska bildningstjänster, arbetsnummer ESPOO-03-417-21

14.04.2021 § 3

Klasslärare, anställning i tjänsteförhållande för viss tid, vakansnummer 800997, skolan där tjänsten är lokaliserad då tjänsteförhållandet inleds Karamalmens skola. Tjänsten är lokaliserad i resultatenheten Svenska bildningstjänster, arbetsnummer ESPOO-03-333-21

**Rektor, Mattlidens skola****Personalärenden**

13.04.2021 § 1

Resurslärare, tjänsten lämnas obesatt, tjänsteförhållande för viss tid, Mattlidens skola, arbetsnummer ESPOO-03-643-21

20.04.2021 § 2

Timlärare i huvudsyssla i matematik, fysik och kemi i grundskolan, anställning i tjänsteförhållande för viss tid, skolan där tjänsten är lokaliserad då tjänsteförhållandet inleds Mattlidens skola. Tjänsten är lokaliserad i resultatenheten Svenska bildningstjänster, arbetsnummer ESPOO-03-450-21



**Rektor, Smedsby skola****Personalärenden**

14.04.2021 § 2

Klasslärare, anställning i tjänsteförhållande för viss tid, vakansnummer 800996, skolan där tjänsten är lokaliserad då tjänsteförhållandet inleds Smedsby skola. Tjänsten är lokaliserad i resultatenheten Svenska bildningstjänster, arbetsnummer ESPOO-03-335-21

**Rektor, Storängens skola****Personalärenden**

09.04.2021 § 3

Klasslärare, anställning i tjänsteförhållande för viss tid, vakansnummer 800953, skolan där tjänsten är lokaliserad då tjänsteförhållandet inleds Storängens skola. Arbetsnummer ESPOO-03-458-21

09.04.2021 § 4

Klasslärare, anställning i tjänsteförhållande för viss tid, vakansnummer 800993, skolan där tjänsten är lokaliserad då tjänsteförhållandet inleds Storängens skola. Tjänsten är lokaliserad i resultatenheten Svenska bildningstjänster, arbetsnummer ESPOO-03-459-21

**Rektor, Vindängens skola****Personalärenden**

09.04.2021 § 3

Klasslärare, anställning i tjänsteförhållande för viss tid, vakansnummer 800928, skolan där tjänsten är lokaliserad då tjänsteförhållandet inleds Vindängens skola. Tjänsten är lokaliserad i resultatenheten Svenska bildningstjänster, arbetsnummer ESPOO-03-297-21

**Utvecklingschef****Allmänna ärenden**

08.04.2021 § 1

Beslut om intentionsavtal med Föreningen Luckan om samarbete inom projektet Smartkultur i Nyland

**Direktioner, mötesprotokoll**

Esbo stad

Protokoll

26/30

Nämnden Svenska rum

§ 44

22.04.2021

Direktionen för Boställsskolan 23.3.2021, 1/2021

**Beslut**

Nämnden Svenska rum

Förslaget godkändes enhälligt.

Esbo stad

Protokoll

27/30

Nämnden Svenska rum

§ 45

22.04.2021

2243/03.05.02/2021

Nämnden Svenska rum 22.04.2021 § 45

§ 45

## **Sekretessbelagt ärende**

Beredning och upplysningar:  
Pullinen Paula

fornamn.efternamn@esbo.fi  
Växel 09 816 21

### **Förslag**

### **Behandling**

### **Beslut**

Sekretessbelagt ärende

### **Redogörelse**

### **Beslutshistoria**

## **Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 36, § 37, § 43, § 44**

### **Förbud mot ändringssökande**

I ovan nämnda beslut som gäller endast beredning eller verkställighet får ändring inte sökas enligt 136 § i kommunallagen.

## **Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 38, § 39, § 40, § 41, § 42, § 45**

### **Anvisningar om hur man begär omprövning**

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

#### **Rätt att begära omprövning**

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part), och
- kommunmedlemmar
- de kommuner som är parter i avtalet och deras kommunmedlemmar i fråga om beslut av kommunernas gemensamma organ.

#### **Tidsfrist för begäran om omprövning**

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in hos Esbo stads registratur senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet. Dagen för offentliggörandet av beslutet kan kontrolleras hos den som bereder beslutet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

#### **Omprövningsmyndighet**

Myndigheten som omprövning begärs av är Nämnden Svenska rum

#### **Inlämnande av omprövningsbegäran**

Besöksadress: Brogatan 11, Köpcentret Entresse, tredje våningen  
Tjänstetid: mån–fre kl. 8.00–15.45  
Postadress: PB 1  
02070 ESBO STAD  
E-post: kirjaamo@espoo.fi  
Fax: +358-(0)9-816 22495  
Växel: +358-(0)9-81621

#### **Omprövningsbegärans form och innehåll**

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.